

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

/v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov/
(ďalej len „Zmluva“) uzatvorená medzi

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

IČO: 48 059 528

IČ DPH: SK2120056400

v zastúpení prostredníctvom Pavla Vašíčka, na základe plnej moci

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Vojenský historický ústav

so sídlom Krajná /27, Bratislava 821 04

IČO: 00802751

IČ DPH: SK2020879575

Konajúca prostredníctvom: plk. Mgr. Miloslav Čaplovič, PhD.

Rozpočtová organizácia

(ďalej len „Klient“)

(Poskytovateľ a Klient ďalej každý jednotlivito tiež ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

VZHLÁDOM K TOMU, ŽE:

- (A) Poskytovateľ je spoločnosťou poskytujúcou služby v oblasti zamestnaneckých benefitov, predovšetkým Programu MultiSport a
- (B) Klient má v úmysle zabezpečiť pre svojich Zamestnancov a pre ich rodinných príslušníkov možnosť účasti v Programe MultiSport,

SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:

§ 1

Definície

1.1 V tejto Zmluve vrátane jej príloh:

- **Program MultiSport** znamená súhrn produktov a služieb poskytovaných tretími osobami, ktoré Poskytovateľ umožňuje Užívateľom čerpať počas obdobia trvania tejto Zmluvy. Aktuálny zoznam produktov a služieb zahrnutých v programe MultiSport je uverejnený na internetovej stránke <https://multi-sport.sk/>.
- **Zoznam** znamená menný zoznam Užívateľov poskytnutý Klientom Poskytovateľovi v súlade s touto Zmluvou.
- **Užívateľ** je označenie pre Zamestnanca, Spreádzajúcu osobu a/alebo Dieťa, ktorí využívajú Kartú MultiSport a sú oprávnení k čerpaniu produktov a služieb v rámci Programu MultiSport, to všetko za podmienok stanovených touto Zmluvou.
- **Zamestnanec** znamená fyzickú osobu vykonávajúcu pre Klienta práce v pracovnom pomere alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru alebo na základe inej zmluvy, predovšetkým zmluvy o poskytovaní služieb.
- **Spreádzajúca osoba** znamená osobu blízku Zamestnancovi (v zmysle definície obsiahnutej v ust. § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) uvedenú v Zozname, pričom za Spreádzajúcu osobu sa považuje aj druh/ družka Zamestnanca uvedená na Zozname.
- **Dieťa (Deti)** znamená dieťa (deti) Zamestnanca mladšie ako 15 (pätnásť) rokov uvedené v Zozname.
- **Karta MultiSport** znamená kartu vydanú Poskytovateľom oprávňujúcu Užívateľa k čerpaniu produktov a služieb v rámci Programu MultiSport (ďalej len „Karta“).
- **Zúčtovacie obdobie** znamená kalendárny mesiac, v ktorom Poskytovateľ umožní Užívateľom čerpanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport v súlade s touto Zmluvou.

- **Klientská zóna Poskytovateľa** znamená online rozhranie, ktoré slúži na realizáciu Programu MultiSport, najmä, nie však výlučne, na účely riadenia portfólia objednávok nových Kariet, priradenie Kariet (pre Sprevádzajúce osoby a Deti), aktiváciu starých Kariet, deaktiváciu existujúcich Kariet a finančný prehľad správy Kariet (ďalej len „klientská zóna“). Klientovi bude pre prihlásenie sa do klientskej zóny pridelené špecifické prihlasovacie meno a heslo zo strany Poskytovateľa.

§ 2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy a za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať Klientovi službu spočívajúcu v sprístupnení produktov a služieb zahrnutých do Programu MultiSport Užívateľom a Klient sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi za túto službu odmenu.
- 2.2 Poskytovateľ vynaloží všetko úsilie, aby bola zaistená čo najvyššia kvalita produktov a služieb v rámci Programu MultiSport.

§ 3

Práva a povinnosti Poskytovateľa

- 3.1 Poskytovateľ umožní Zamestnancom využívanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport od **1.2.2022** v skúšobnej prevádzke (bez nároku Poskytovateľa na odmenu) a od **1.3.2022** v bežnej prevádzke. Od **1.3.2022** je Klient povinný uhradiť Poskytovateľovi odmenu za plnenie podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ sa s Klientom dohodol, že Program MultiSport bude prístupný pre Zamestnancov od **1.2.2022** a pre Sprevádzajúce osoby a Deti od **1.3.2022**.
- 3.2 Jednotliví Užívatelia budú oprávnení čerpať výhody Programu MultiSport až po obdržaní Karty pre konkrétneho Užívateľa, pričom Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby boli všetky Karty na príslušné obdobie Klientovi fyzicky doručené na adresu jeho sídla najneskôr do posledného dňa mesiaca predchádzajúceho mesiaca, za ktorý má byť služba v rámci Programu MultiSport poskytnutá. Za distribúciu Kariet konkrétnym Užívateľom zodpovedá Klient. Splnením doručovacej povinnosti Poskytovateľa podľa prvej vety tohto bodu je splnený jeho záväzok umožniť Užívateľom začať čerpať výhody Programu MultiSport.
- 3.3 Klient týmto berie výslovne na vedomie a súhlasí, že Poskytovateľ je oprávnený do Programu MultiSport zaradiť ďalšie produkty a služby či z Programu MultiSport vyradiť existujúce produkty a služby, a to bez obmedzenia. Ak Poskytovateľ vyradí produkty a služby z Programu MultiSport v rozsahu väčšom ako 20% oproti stavu ku dňu podpisu tejto Zmluvy, je Klient oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 3.4 Poskytovateľ sa zaväzuje Užívateľom odovzdávať všetky relevantné informácie o Programe MultiSport, a to prostredníctvom Klienta či na priamo Užívateľom, ak má k tomu súhlas Klienta alebo príslušného Užívateľa. Klient sa zaväzuje zabezpečiť, že sa každý Užívateľ pri objednaní Karty oboznámi s podmienkami poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport (Príloha č. 2 tejto Zmluvy). Ak Užívateľ poruší podmienky Programu MultiSport, má Poskytovateľ právo vylúčiť príslušného Užívateľa z Programu MultiSport a informovať o tom Klienta.

§ 4

Práva a povinnosti Klienta

- 4.1 Klient odovzdá prostredníctvom klientskej zóny Poskytovateľovi Zoznam Zamestnancov zahrnutých do Programu MultiSport v skúšobnej prevádzke najneskôr do **26.1.2022**.
- 4.2 Klient odovzdá prostredníctvom klientskej zóny Poskytovateľovi prvý Zoznam Užívateľov zahrnutých do Programu MultiSport v bežnej prevádzke najneskôr do **24.2.2022**. Klient v Zozname vyznačí, ktorí Užívatelia sú Zamestnanci, ktorí Sprevádzajúce osoby a ktorí Deti, pričom u Sprevádzajúcich osôb a Detí uvedie, k akému Zamestnancovi patria. U Detí Klient uvedie aj mesiac a rok ich narodenia. V prípade omeškania Klienta s odovzdaním Zoznamu Užívateľov Poskytovateľovi bude termín podľa ustanovenia § 3 bod 3.1. tejto Zmluvy aj termín odovzdania Kariet posunutý o počet dní, ktoré zodpovedajú omeškaniu Klienta. Omeškanie Klienta s odovzdaním Zoznamu nemá žiadny vplyv na povinnosť hradiť Poskytovateľovi odmenu podľa tejto Zmluvy.
- 4.3 Klient je oprávnený odovzdať Poskytovateľovi na každé ďalšie Zúčtovacie obdobie upravený Zoznam prostredníctvom Klientskej zóny, a to pre prihlásenie do Programu MultiSport - objednávky nových Kariet najneskôr do 18. dňa mesiaca predchádzajúceho ďalšiemu Zúčtovaciemu obdobiu, a v prípade reaktívácie deaktivovaných Kariet a zrušenia aktívnych Kariet najneskôr do posledného dňa mesiaca predchádzajúceho ďalšiemu Zúčtovaciemu obdobiu. Ak Klient v týchto lehotách upravený Zoznam Poskytovateľovi neodovzdá, použije sa pre ďalšie Zúčtovacie obdobie posledný

- Zoznam odovzdaný Klientom Poskytovateľovi. V prípade deaktivácie aktívnej Karty (odhlásenia Užívateľa), je Užívateľ oprávnený využívať Kartu až do posledného dňa príslušného mesiaca, v ktorom bol z programu MultiSport odhlásený.
- 4.4 Klient umožní každému Zamestnancovi získať maximálne jednu (1) Kartu pre Sprevádzajúcu osobu a maximálne tri (3) Karty pre Deti. Dieťa, ktoré v priebehu účasti v Programe MultiSport dovŕši 15 rokov, môže byť prihlásené len ako Sprevádzajúca osoba. Pokiaľ prestane Program MultiSport využívať konkrétny Zamestnanec, znamená to, že súčasne končí účasť Sprevádzajúcej osoby aj Dieťaťa takéhoto Zamestnanca v Programe MultiSport.
 - 4.5 Klient sa zaväzuje neuvádzať na Zozname osoby, ktoré nemôžu byť Užívateľmi podľa tejto Zmluvy. Ak osoba držiaca Kartu prestane byť Užívateľom (predovšetkým skutočnosť, že daná osoba prestala byť Zamestnancom Klienta), je Klient povinný takú osobu z programu MultiSport bezodkladne odhlásiť, najneskôr však do posledného dňa príslušného Zúčtovacieho obdobia. V prípade porušenia povinnosti uvedenej v tomto odseku má Poskytovateľ právo takú osobu z Programu MultiSport vylúčiť.
 - 4.6 Klient vyhlasuje, že ním zvolený variant využitia Programu MultiSport (podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy) zodpovedá skutočnému stavu a zaväzuje sa, že tento variant bude pravdivý po celú dobu platnosti tejto Zmluvy. Klient je oprávnený žiadať zmenu zvoleného variantu využitia Programu MultiSport, a to formou písomného dodatku k tejto Zmluve. V prípade, že zvolený variant nebude zodpovedať skutočnému stavu a zvolený variant bude v dôsledku tohto stavu nepravdivý a súčasne Klient nenavrhne Poskytovateľovi zmenu tejto Zmluvy, je Klient povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 750 EUR; pričom nárok na náhradu vzniknutej škody tým nie je dotknutý. Ďalej má Poskytovateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinkami k okamihu doručenia oznámenia o odstúpení do dispozičnej sféry Klienta. V prípade neúspešného doručenia alebo odmietnutia jeho prevzatia druhou Zmluvnou stranou sa odstúpenie považuje za doručené tiež 10. dňom odo dňa preukázateľného uloženia zásielky u poskytovateľa poštových služieb.
 - 4.7 Klient sa zaväzuje neobchodovať s Kartami, tj. najmä neponúkať ich osobám, ktoré sa nemôžu stať Užívateľmi podľa tejto Zmluvy, a ďalej nedistribúovať, neposkytovať a nepožičiavať Karty či inak s nimi nakladať v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, či žiadať od Užívateľov zaplatať odmenu vyššej ako je dohodnutá v § 5 tejto Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností porušením povinnosti v tomto odseku znamená výhradne aktívne porušenie Klientom, nie prípadné porušenie vyplývajúce povinnosti ktorýmkoľvek z Užívateľov. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tomto bode, je Klient povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3800 EUR; pričom nárok na náhradu vzniknutej škody tým nie je dotknutý. Ďalej má Poskytovateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť s účinkami k okamihu doručenia oznámenia o odstúpení do dispozičnej sféry Klienta. V prípade neúspešného doručenia alebo odmietnutia jeho prevzatia druhou Zmluvnou stranou sa odstúpenie považuje za doručené tiež 10. dňom odo dňa preukázateľného uloženia zásielky u poskytovateľa poštových služieb.
 - 4.8 Pokiaľ nebude Klientovi oznámené inak, po ukončení poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy akémukoľvek Užívateľovi z akéhokoľvek dôvodu, príp. po ukončení celej Zmluvy, sa Klient zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k tomu, aby boli Karty od Užívateľov pozbierané a uschované pre prípad ich reaktívácie v budúcnosti (najviac však 18 mesiacov od zrušenia konkrétnej Karty).
 - 4.9 Klient sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť pri prípadnej výmene Kariet.

§ 5

Odmena a komunikácia Zmluvných strán

- 5.1 Klient sa zaväzuje hradiť Poskytovateľovi odmenu (sumy sú uvedené vrátane DPH) za sprístupnenie Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy za každé Zúčtovacie obdobie (tj. mesačne), a to v nasledujúcej výške:
 - 5.1.1 **V období od 1.3.2022 do 31.7.2022 za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname paušálnu sumu 16 EUR** (slovom: šesťnásť eur); celá čiastka je hrazená Zamestnancom;
 - 5.1.2 **V období od 1.8.2022 za každého Zamestnanca uvedeného na Zozname paušálnu sumu 32 EUR** (slovom: tridsaťdva eur); celá čiastka je hrazená Zamestnancom;
 - 5.1.3 **za každú Sprevádzajúcu osobu uvedenú na Zozname paušálnu sumu 36 EUR** (slovom: tridsaťšesť eur), celá čiastka je hrazená Zamestnancom;
 - 5.1.4 **za každé Dieťa uvedené na Zozname paušálnu sumu 16 EUR** (slovom: šesťnásť eur), celá čiastka je hrazená Zamestnancom;

V období od 1.2.2022 do 28.2.2022 bude prebiehať Promo akcia testovanie Kariet. V priebehu tohto obdobia môžu všetci Zamestnanci Klienta využívať Program MultiSport zadarmo.

- 5.2 Za účelom vylúčenia pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že bez ohľadu na zvolený variant podľa Prílohy č. 1 uhradí Klient Poskytovateľovi odmenu podľa § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy v plnej výške, tj. Zamestnanec priamo Poskytovateľovi nehradí nič. Prípadná úhrada Zamestnanca podľa ustanovenia § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy je predmetom separátneho vzťahu Klienta a Zamestnanca.
- 5.3 Na začiatku každého Zúčtovacieho obdobia vystaví Poskytovateľ Klientovi faktúru vo výške odmeny dohodnutej v ustanovení § 5 bod 5.1. tejto Zmluvy, a to za všetkých Užívateľov uvedených v Zozname za príslušné Zúčtovacie obdobie. Faktúru zašle Poskytovateľ e-mailom na adresu uvedenú v ustanovení § 5 bod 5.5. tejto Zmluvy. Klient uhradí odmenu Poskytovateľovi vrátane DPH do štrnástich (30) dní odo dňa doručenia faktúry Klientovi, a to na bankový účet uvedený v predmetnej faktúre. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom pripísania fakturovanej čiastky na účet Poskytovateľa.
- 5.4 V prípade, že Klient neuhradí odmenu za poskytovanie produktov a služieb v rámci Programu MultiSport podľa tejto Zmluvy v súlade s termínom uvedeným v Zmluve, ani v dodatočne poskytnutej lehote plynúcej od doručenia písomnej výzvy Poskytovateľa k náprave, ktorá nesmie byť kratšia ako 5 pracovných dní, má Poskytovateľ právo zablokovať Klientom aktuálne držané Karty a/alebo nerealizovať objednávky na Karty v ďalšom Zúčtovacom období. Zablockovanie karty v priebehu trvania Zúčtovacieho obdobia nemá vplyv na povinnosť Klienta uhradiť odmenu za celé, aj začaté Zúčtovacie obdobie.
- 5.5 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa bude uskutočňovať v písomnej forme a doručená každej Zmluvnej strane osobne, doporučeným listom, kuriérom alebo elektronickou poštou na adresy Zmluvných strán uvedené nižšie. Zmluvné strany sa dohodli, že budú prednostne komunikovať prostredníctvom poverených osôb uvedených nižšie (tzv. kontaktná osoba). Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu. Pokiaľ nie je uvedené inak, účinky oznámenia zmeny nastanú momentom doručenia takéhoto oznámenia druhej Zmluvnej strane.

Korešpondenčné adresy:

Klient: Vojenský historický ústa

so sídlom Krajná /27, Bratislava 821 04

Bankové spojenie (IBAN): SK58 8180 0000 0070 0016 9713

E-mail pre zasielanie elektronických faktúr: alena.balazikova@vhu.sk

Osoba poverená ku kontaktu s Poskytovateľom: Alena Balážiková alena.balazikova@mod.gov.sk 0903 658 316

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

Telefón: + 421 949 516 152, E-mail: objednavky@multi-sport.sk

Osoba poverená ku kontaktu s Klientom: Katarína Chudá k.chuda@multi-sport.sk 0948 948 902

Informácia o spracúvaní osobných údajov kontaktných osôb, štatutárnych a iných zástupcov Klienta Poskytovateľom ako prevádzkovateľom je dostupná tu: <https://multi-sport.sk/ochrana-informacii/>, najmä časť Všeobecné informácie a časť Konkrétne informácie pre klientov, partnerov, dodávateľov a ostatných obchodných partnerov.

§6

Doba platnosti a ukončenie Zmluvy

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom uvedeným v bode 4.1. tejto Zmluvy, nie však skôr ako je nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane. V prípade neúspešného doručenia alebo odmietnutia jej prevzatia druhou Zmluvnou stranou sa výpoveď považuje za doručенú tiež 10. dňom odo dňa preukázateľného uloženia zásielky u poskytovateľa poštových služieb.

§ 7

Ochrana osobných údajov

- 7.1 Poskytovateľ aj Klient sa zaväzujú plniť povinnosti vyplývajúce im z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len "GDPR") a zo zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to v súvislosti so svojou činnosťou pri plnení Zmluvy. Poskytovateľ aj Klient sa súčasne zaväzujú, že budú pri plnení tejto

Zmluvy, postupovať aj v súlade s ďalšími všeobecne záväznými právnymi aktami súvisiacimi s ochranou osobných údajov, pokiaľ budú následne prijaté a pokiaľ budú súčasťou právneho poriadku Slovenskej republiky.

- 7.2 Každá Zmluvná strana je v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy samostatným a nezávislým prevádzkovateľom osobných údajov. Poskytovateľ vyhlasuje, že jeho právnym základom pre spracúvanie osobných údajov na účel uvedený v bode 7.4 je oprávnený záujem podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Klient vyhlasuje, že má ako nezávislý prevádzkovateľ tiež určený príslušný účel spracúvania osobných údajov a stanovený k nemu príslušný právny základ, napríklad dohodu s Užívateľmi o poskytnutí firemného benefitu, prípadne súhlas.
- 7.3 Poskytovateľ ako nezávislý prevádzkovateľ spracúva na účel uvedený v bode 7.4 osobné údaje v kontexte identifikačných údajov Klienta v tomto rozsahu:
- a) meno a priezvisko fyzickej osoby (Zamestnanca, Sprevádzajúcej osoby, Dieťaťa), a prípadne ďalší doplňujúci údaj ak bol zadáný (napr. zamestnanecké číslo alebo adresa sídla alebo prevádzky Klienta pre doručenie Karty);
 - b) mesiac a rok narodenia Dieťaťa;
 - c) údaje týkajúce sa využívania Karty – číslo, početnosť využitia karty, navštívené zariadenia, zvolené služby.
- 7.4 Účelom spracúvania osobných údajov Užívateľov, ako si ho určil Poskytovateľ ako nezávislý prevádzkovateľ, je umožnenie realizácie Programu MultiSport, využívanie dohodnutých nepeňažných športových benefitov, vydanie Karty MultiSport a správy jej životného cyklu, využívanie Karty MultiSport vrátane využívania služieb sprístupňovaných výhradne držiteľmi Karty MultiSport, a ďalej plnenie fakturačných a štatistických povinností Poskytovateľa.
- 7.5 Osobné údaje Užívateľov podľa bodu 7.3 písm. a) a b) tejto Zmluvy sú Poskytovateľovi poskytnuté Klientom prostredníctvom Klientskej zóny, kedy Klient vyhlasuje, že je oprávnený tieto údaje Poskytovateľovi ako príjemcovi osobných údajov k ich ďalšiemu spracúvaniu na účely uvedené v bode 7.4 tejto Zmluvy poskytnúť.
- 7.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade relevantných bezpečnostných incidentov a/alebo uplatnenia práv dotknutých osôb si poskytnú notifikáciu a prípadnú vzájomnú rozumne vyžadovanú súčinnosť prostredníctvom zodpovedných osôb na ochranu osobných údajov.

§ 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Nasledujúce prílohy k Zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:
Príloha č. 1 "Varianty využitia Programu MultiSport"
Príloha č. 2 "Podmienky poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport"
- 8.2 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať písomnou dohodou Zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov podpísaných všetkými Zmluvnými stranami v listinnej podobe alebo elektronickou formou prostredníctvom platformy umožňujúcej elektronické podpisovanie dokumentov ako napr. Signi, či tomu obdobné alebo nahradzujúce spôsoby. To sa nevzťahuje na prípady, keď Poskytovateľ zmení rozsah ponuky produktov a služieb poskytovaných v rámci Programu MultiSport v súlade s touto Zmluvou.
- 8.3 Ak bude niektoré z ustanovení tejto Zmluvy neplatné alebo nevykonateľné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pokiaľ sú tieto ustanovenia oddeliteľné od ostatných ustanovení Zmluvy. Miesto dotknutého ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu Zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že na právne vzťahy bližšie neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je upravený právnym poriadkom Slovenskej republiky
- 8.5 Na základe dohody Zmluvných strán budú prípadné spory vzniknuté z tejto Zmluvy podliehať právomoci súdov Slovenskej republiky.
- 8.6 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch v slovenskom jazyku.
- 8.7 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre zmluvné strany dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu /bez

akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

V....., dňa

.....
Benefit Systems Slovakia s.r.o.

.....
Vojenský historický ústav

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb
Varianty využitia Programu MultiSport

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena dohodnutá v § 5 bod. 5.1. tejto Zmluvy je platná len pri splnení jedného z nasledujúcich variant zvolených Klientom (doplnené a označené X):

- | | |
|-------------------------------------|---|
| ☐ | <u>Variant 1:</u> Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient sa zaväzuje v plnom rozsahu hradiť náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. bez akejkoľvek finančnej účasti Zamestnanca. |
| ☐ | <u>Variant 2:</u> Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient spolufinancuje náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. Klient prispievaEUR (slovami:eur) a Zamestnanec hradí Klientovi čiastku vo výške EUR (slovami: eur) mesačne. |
| ☒ | <u>Variant 3:</u> Možnosť čerpania služieb Programu MultiSport majú všetci Zamestnanci, ktorí prejavia záujem o využívanie Karty. Klient nefinancuje náklady súvisiace s Programom MultiSport, tj. Zamestnanec hradí Klientovi všetky mesačné náklady súvisiace s Programom MultiSport, t.j. bez akejkoľvek finančnej účasti Klienta. |

Všetky zmeny v modeli (zmena variantu) financovania Programu MultiSport, ktoré Klient urobí (a Užívateľom oznámi), musia mať písomnú formu v podobe dodatku k tejto Zmluve.

Klient sa zaväzuje, že nebude sprístupňovať Program MultiSport iným spôsobom, než ktorý je uvedený v tejto Zmluve. V prípade porušenia týchto povinností je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytovaní služieb
Podmienky poskytovania a užívania služieb v rámci Programu MultiSport

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Užívateľ, ktorý sa účastní Programu MultiSport, získava Kartu MULTISPORT (podľa pojmu v zmluve), ktorá umožňuje vstup do širokej siete partnerských športových a relaxačných zariadení po celej Slovenskej republike a Českej republike (ďalej len „**zmluvný partner**“).

Jedná sa o:

Viac než 600 športových a relaxačných centier v SR ku dňu uzatvorenia Zmluvy

Viac než 1600 športových a relaxačných centier v ČR ku dňu uzatvorenia Zmluvy

Viac než 260 typov športových a relaxačných aktivít ku dňu uzatvorenia Zmluvy

2. Poskytované služby a podmienky ich užívania

- 2.1. Kartu MULTISPORT (ďalej len „**karta**“) je možné získať len prostredníctvom Vášho zamestnávateľa, a to za podmienok upravených v zmluve uzatvorenej medzi zamestnávateľom a Benefit Systems Slovakia s.r.o. (ďalej len „Zmluva“). Služby v rámci Programu MultiSport je možné čerpať len prostredníctvom karty.
- 2.2. Kartu je možné využiť každý deň k jednému bezplatnému vstupu do športoviska spolupracujúceho s Programom MultiSport, a to výhradne pri dodržaní ďalších podmienok stanovených zmluvným partnerom. U zmluvného partnera, ktorý ponúka voľné, časovo neobmedzené vstupy, je možné využiť viacero služieb (aktivít) počas jednej návštevy. Prehľad všetkých aktuálnych zmluvných športovísk je možné nájsť na stránkach: <https://multi-sport.sk> (ďalej len „**partnerské športoviská**“).
- 2.3. V prípade raketových športov ako tenis, bedminton, squash, stolný tenis platí: v prípade prenájmu kurtu 2 až 4 osobami, kde minimálne 2 osoby vlastnia Kartu, je kurt zdarma (spravidla na 60 minút). Ak Kartu má len 1 osoba, tak Karta hradí ½ cenníkovej ceny. Zvyšok ceny kurtu (50%) doplácajú ostatné osoby priamo partnerskému športovisku.
- 2.4. V prípade prenájmu beach volejbalového kurtu minimálne 4 osobami – držiteľmi Karty, je kurt zdarma na 60 minút, ak má kartu iba 1 osoba, ostatné osoby platia ¼ cenníkovej ceny kurtu/60 min. priamo partnerskému športovisku.
- 2.5. V prípade prenájmu bowlingovej dráhy sa karta rovná ¼ ceny dráhy / 60 minút/. Ak je v skupine menší počet kariet ako štyri, tak zvyšok ceny dráhy je nutné doplatiť.
- 2.6. Užívateľ karty (tj. zamestnanec alebo sprevádzajúca osoba) je povinný, za účelom využitia služieb dostupných na partnerských športoviskách, zakaždým predložiť osobný doklad s fotografiou a v zariadeniach, kde nie je čítacie zariadenie, potvrdiť čitateľným podpisom na formulári absolvovanie návštevy. Karta je platná len po predložení osobného dokladu (občiansky preukaz, firemný identifikátor atď.), ktorý potvrdzuje totožnosť Užívateľa.
- 2.7. Užívateľ Detskej karty (tj. osoba mladšia ako 15 rokov) je povinný, za účelom využitia služieb dostupných na partnerských športoviskách, predložiť kartu poistenca, ktorá potvrdzuje jeho totožnosť a v zariadeniach, kde nie je čítacie zariadenie potvrdiť čitateľným podpisom na formulári absolvovanie návštevy (v prípade, že sa jedná o dieťa zapisuje do formulára dieťa dospelý zástupca.)
- 2.8. Užívateľ karty je povinný konať tak, aby mal kartu po celú dobu návštevy partnerského športoviska vo svojej dispozícii, tj. najmä: nesmie ju ponechať na recepcii či v dispozícii osoby zaznamenávajúcej vstup do partnerského športoviska. V prípade kontroly tejto skutočnosti zo strany Prevádzkovateľa v partnerskom športovisku budú takto nájdené karty zablokované.
- 2.9. Služby je možné využívať v prevádzkovej dobe partnerského športoviska (pokiaľ sa nevyskytujú iné obmedzenia).

3. Karta MULTISPORT

- 3.1 Karta je vystavená na konkrétne meno a je neprenosná.
- 3.2 Zamestnanec má za podmienok upravených v Zmluve nárok na jednu kartu.

- 3.3 Ku každej karte môže oprávnený zamestnanec priobjednať jednu kartu pre Sprevádzajúcu osobu a až tri karty pre Deti vo veku do 15 rokov. Karty pre Sprevádzajúce osoby je možné vydať len pre osoby blízke alebo životných partnerov (druh/družka) zamestnanca.
- 3.4 Karty pre Sprevádzajúce osoby a Deti sú hradené v plnej výške zamestnancom zamestnávateľovi (zrážkami zo mzdy). Ak dôjde k ukončeniu platnosti karty zamestnanca v Programe MultiSport, sú automaticky ukončené aj všetky pridružené karty (pre Sprevádzajúce osoby aj Deti). Dieťa, ktoré v priebehu účasti v Programe MultiSport dosiahne vek 15 rokov, môže byť prihlásené len ako Sprevádzajúca osoba (pokiaľ Zamestnanec nemá nahlásenú ešte žiadnu Sprevádzajúcu osobu).
- 3.5 Užívateľ je povinný dodržiavať prevádzkový poriadok a ďalšie podmienky partnerského športoviska, v ktorom sa nachádza.
- 3.6 Stratu, zničenie alebo krádež karty je nutné bezodkladne hlásiť osobe zodpovednej za kontakt s Benefit Systems Slovakia s.r.o.. V prípade nálezu karty je nutné ju odovzdať osobe zodpovednej za kontakt s Benefit Systems Slovakia s.r.o..
- 3.7 Po skončení platnosti karty je nutné kartu vrátiť zamestnávateľovi alebo spoločnosti Benefit Systems Slovakia s.r.o..
- 3.8 Benefit Systems Slovakia s.r.o. má právo ukončiť predčasne platnosť karty alebo ju pozastaviť a žiadať o vrátenie karty, okrem iných dôvodov dohodnutých v Zmluve, v prípade, že Užívateľ poruší tieto podmienky, a má taktiež právo v budúcnosti odmietnuť takémuto Užívateľovi vydať kartu. V prípade opakovaného porušenia povinnosti podľa bodu 2.6, 2.7, 2.8, 4.3 alebo 4.4 tejto prílohy, sa Užívateľ zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi pokutu vo výške 15 EUR za každé také porušenie. Informácie o porušení týchto podmienok budú odoslané Zamestnávateľovi.

4. Ďalšie podmienky užívania

- 4.1 Pracovník Benefit Systems Slovakia s.r.o. a poverený pracovník partnerského športoviska sú oprávnení overovať totožnosť Užívateľa náhľadom do osobného dokladu a kartu užívanú v rozpore s týmito podmienkami môžu Užívateľovi odobrať.
- 4.2 Akékoľvek zmeny vo vzhľade karty sú zakázané.
- 4.3 Obchodovanie s kartami a akákoľvek forma distribúcie kariet, alebo ich predávanie, požičiavanie tretím osobám bez predchádzajúceho súhlasu Benefit Systems Slovakia s.r.o., je zakázané.
- 4.4 Je zakázané využívanie karty mimo dobu jej platnosti.
- 4.5 Pri prevzatí karty Užívateľ vyhlasuje, že sa zoznámil s podmienkami užívania karty a bez výhrad ich akceptuje.
- 4.6 Benefit Systems Slovakia s.r.o. si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny v podmienkach užívania karty s tým, že sa nezhorší právne postavenie Klienta či Užívateľa.

5. Podmienky prerušenia platnosti Kariet a zrušenia Kariet

- 5.1 Užívateľ karty môže platnosť karty pozastaviť na dobu neurčitú, avšak iba z vážnych dôvodov. Žiadosť o pozastavenie platnosti karty Užívateľa musí spoločnosti Benefit Systems Slovakia s.r.o. nahlásiť príslušný pracovník personálneho oddelenia zamestnávateľa najneskôr do posledného dňa v mesiaci. Platnosť karty je potom pozastavená od 1. dňa nasledujúceho mesiaca.
- 5.2 Užívateľ môže kartu kedykoľvek zrušiť, a to žiadosťou podanou personálnemu oddeleniu zamestnávateľa najneskôr do posledného dňa v mesiaci. Ako náhle raz Užívateľ z Programu MultiSport vystúpi, môže sa doňho vrátiť a kartu opäť objednať najskôr za 6 mesiacov (a to za dodržania ďalších podmienok upravených v Zmluve).

Všetky informácie spojené s objednaním služieb alebo dostupnosťou služieb možno získať na telefónnom čísle infolinky +421 949 516 152 alebo na e-maile info@multi-sport.sk. Prevádzková doba infolinky je Po-Pi 8.00 – 17.00.